



مریم چراغی

حوزه‌های تخصصی مطالعات
عرفان اسلامی؛ مباحث جدید معنویت؛ معنویت و الهیات سائیری و دیجیتال Children's Spirituality; Global Spirituality

مقطع تحصیلی	رشته تحصیلی
کارشناسی	ترجمی زبان انگلیسی
کارشناسی ارشد	ادیان و عرفان
دکتری	عرفان اسلامی

مقطع تحصیلی	عنوان پایان‌نامه
کارشناسی ارشد	ترجمه؛ تحلیل و نقد کتاب: Satan's tragedy and redemption: Iblis in Sufi psychology
دکتری	ظرفیت‌های عرفان اسلامی در مقابله با افراط‌گرایی مذهبی - مطالعه موردی: کشورهای طرف در منطقه خاورمیانه

زبان خارجی و مهارت‌ها
زبان انگلیسی (کامل؛ عمومی و تخصصی [فن ترجمه] و ترجمه تخصصی متون علوم اسلامی (فارسی به انگلیسی) طراحی و تولید محتوای الکترونیکی (به دو زبان) آشنایی با زبان عربی و مقلعاتی آلمانی Ps /ICDL

اطلاعات تماس
cheraghimm@gmail.com

❖ سوابق پژوهشی

- روش‌شناسی تحقیق در عرفان شیعی؛ مطالعه موردی: متدولوژی عرفانی امام خمینی در شرح چهل حدیث- اولین همایش ملی عرفان شیعی؛ ISC دانشگاه شیراز ۱۳۹۵
- دین دیجیتال: جنبش‌های دینی نو در بستر وب دو- اولین همایش معنویت‌های نو ظهور؛ ISC: قم ۱۳۹۸
- تبیین ریشه‌های نو تفسیری تکفیری از آیات قرآن- همایش جاهلیت مدرن؛ ISC مشهد ۱۳۹۶
- خوانشی از ظرفیت‌های هم‌گرایانه در آموزه‌های عرفانی- کنفرانس بین‌المللی ظرفیت‌های راهبردی آموزه‌های اسلام در همزیستی مسالمت‌آمیز؛ ISC دانشگاه تهران، ۱۳۹۸
- بولتمان «عهد جدید» برای عصر جدید (نگاهی به آراء و اندیشه‌های رودلف بولتمان) - کتاب ماه دین: ۱۳۸۷
- ظرفیت‌های «گفتمان عرفان» در برابر «گفتمان ضدامنیت تکفیری» در منطقه غرب آسیا: علمی پژوهشی امنیت پژوهی. (پذیرش) ۱۳۹۷
- تبیین جغرافیا و جایگاه «زیارت» در مسیحیت؛ هفت آسمان؛ (پذیرش) ۱۳۹۸
- تراژدی و نجات شیطان - کتاب ماه دین: ۱۳۸۷
- مرورنامه: کتاب «انسان‌شناسی و خداشناسی» - پژوهشگاه علوم انسانی ۱۳۹۷
- نقد: انسان‌شناسی در نگاه شهید مطهری؛ پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی ۱۳۹۸
- «تصوف» در پژوهش‌های نوین؛ آنه ماری شیمل - باشگاه اندیشه ۱۳۹۸
- «جدن»‌ها؛ معنویت‌های وام‌گیر؛ تألیف و ترجمه- باشگاه اندیشه ۱۳۹۸
- داوری و ارزیابی کتب و مقالات مختلف (نشریات، انتشارات، همایش)
- Analysis of ISIL Propaganda Based on Takfiri Interpretation of Islamic Texts Case Study: ISIL Posters; Religious Inquiries; (Accept) 2020
- ویراستاری کتاب: حدیث نامکرر عشق [آوینا؛ ۱۳۸۲]؛ کتاب صوتی از رسانه تا هنر [دانشگاه صداوسیما؛ ۱۳۹۹]

❖ سوابق اجرایی

- سازمان سمت؛ مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها؛ دبیر گروه تخصصی ادیان و عرفان- ۹۸
- دانشگاه بین‌المللی اهل بیت (ع):
 - مرکز زبان فارسی به غیرفارسی زبانان: ۱۳۹۸-۱۳۹۰
 - مسئول امور دانشجویی خواران: ۱۳۹۸-۱۳۹۴
 - مسئول راه اندازی آموزش الکترونیک: ۱۳۹۷
- سازمان صدا و سیما؛ ۱۳۸۰-۱۳۷۸
- مسئول سایت انگلیسی لیبک: ۱۳۸۴-۱۳۸۳
- دفتر جمعیت زنان جمهوری اسلامی؛ مشاور (نویسنده، مترجم، ویراستار): ۱۳۷۵-۱۳۸۹
- فرمانداری شمیرانات؛ مشاور فرماندار- ۱۳۸۶
- رادیو قرآن. نویسندگی ۱۳۹۷-۱۳۷۴ [شبکه چهار نویسندگی و پژوهش برنامه ویژه موعودشناسی، ادیان، با دلاوران و...]
- [۱۳۸۲]
- دارالترجمه و پلتفرم‌های آنلاین ترجمه؛ ترجمه متون تخصصی الهیات و علوم اسلامی

❖ سوابق تدریس

- زبان تخصصی (الهیات) زبان انگلیسی (کارگاه فن ترجمه) آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان (دستور زبان مقلعاتی تا پیشرفته؛ متون مطبوعاتی و...)
- دروس معارفی (کارگاه تخصصی تفسیر، اخلاق) آموزه‌های عرفان اسلامی (کارگاه تخصصی نقد و بررسی فرق)؛

❖ طرح و تحقیق

- پروژه کتابشناسی (معرفی و نقد ۲۰ کتاب انگلیسی: الهیات، انسانشناسی، مطالعات زنان)- ۱۳۹۷
- تدوین کتابچه الکترونیکی دستور زبان فارسی برای غیرفارسی‌زبانان (منطبق با متون اسلامی)- ۱۳۹۵
- پروژه کتابشناسی «هم‌اندیشی بینامتنی»: تحلیل محتوای: The Promise of Scriptural Reasoning Paperback 2006 by David F. Ford, C.C. Pecknold
- کتاب الکترونیکی درس و مشق: تمرین دستور زبان ویژه غیرفارسی‌زبانان - ۱۳۹۶
- دین و رسانه؛ «پیامبران مجازی» + ترجمه و تألیف «دین دیجیتال: رسانه، فناوری و معنویت‌های نوین» (در دست اقدام)
- پروژه‌های پژوهشی: نقش سفرا و مبلغین در اشاعه دین- ۱۳۹۴/ شاخص‌های اسلامی و تأثیر آن در گفتگوی ادیان:
- مباهله- ۱۳۸۹/ اخلاق دینی در رسانه. ۱۳۹۶